



# THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi."—Luke 1. 78.

Vol. XXVIII—No. 11

FOREST CITY, SO. DAK., JUNE, 1914

Wokajuju 50 Cents

Missionary District of So. Dakota  
Office of the Bishop,  
Sioux Falls, S. D.,  
May 22, 1914.

The Annual Convocation of the  
Niobrara Deanery is hereby called  
to meet at Emmanuel Chapel,  
White Horse, Cheyenne Mission,  
on Friday evening, July 10, 1914,  
at 7 o'clock p. m.

GEORGE BILLER, JR.,  
Bishop of South Dakota.

Missionary District of So. Dakota  
Office of the Bishop  
Sioux Falls, S.D. May 22, 1914  
Niobrara Deanery Convocation  
kin he tokata July wi wiyawapi 10,  
1914, litayetu šakowin ape cin he-  
hantu Emmanuel Chapel, White  
Horse, Hohwoju owašpe el omni-  
ciye eyotankin kta e le eciyatan-  
han wicakicopi.

GEORGE BILLER, JR.  
Bishop of South Dakota

ABLEZA PO!

Koda:

Taku Wimayanonge cin he  
wicakapi ye do. Ecin hekta bdo-  
kehan Mitchell otowwe el South  
Dakota ataya on Convocation kin  
en South Dakota makobašpe itima-  
hen token wope yuhapi kta  
iyececa kin ihduštanpi qa ohakab  
Ptinhan Omnicieye tanka kin icun-  
han iye toopepi ohnayan Bishop  
witaya mnicieyapi en he hecetuda-  
pi. Hececa canke dehan South  
Dakota okašpe unkitawapi en wi-  
akenonpa icunhan womnaye otan-  
canyan obe yamni unyuhapi:

1. Yewicašipi wicošan ataya—  
General Missions—on.

2. South Dakota obašpe itima-  
hel takuku on wamnayanpi kte  
cin, So. Dakota en Yewicašipi kin,  
Dakota wicaša Wakan kin on,  
Bishop Tawomnaye, Convocation  
womnaye, qa taku hececa kin hena  
ee. Unkan womnaye kin denios  
on wakan cekiye oyanke iyohina  
token kicunpi kta iyececa qa  
okihipi kte cin on Committee wan  
—Apportionment Committee eya-  
pi kin—wicakahnigapi qon qa iye-  
pi kin wasabwicakicidhepi.

3. Womnaye obe iyamni kin

he tiyata wicošan on, wakan ceki-  
ye oyanke iyohina tipi wakan cinpi  
kin on, qaiš apiyapi kte cin on,  
canakaniyotankapi, petijanjan,  
conkaške, Peta okodakiciye woka-  
juju, qa taku hececa kin hena ee.  
Hehan wope ihduštanpi epe cin  
he opeya So. Dakota itimahel wi-  
akenonpa tohan ihanke kta eyapi  
qon he yutokecapi qa Easter itokab  
litayetu he ihanke kte ce eyapi.  
Hecen he nakun wicake, ca heon  
etanhan womnaye 1 qa 2 kin on  
tona kicunpi kta iwacinwicayapi  
qon Easter itokab ehnakapi šni he-  
cinhan takomni wanna icazopi.

Eya taku kin de on token Com-  
mittee kahniyapi qon Anpao kin  
en Ptinhan yaotaninpi tka wicota  
abedezapi šni. Tokaš de eciya-  
tanhan okahnigapi kta seca.

E. Ashley.

Aberdeen, S.D., May 6, 1914  
Kola:

Lehan Milahanska oyate kin,  
na Mexico (Spaniyola) oyate wi-  
cašayatapi kin kici akinicapi na on  
wokicize kta sece cin on wocekiye  
wowapi el Tunkanšilayapi on na  
Wakiyapi (Congress) kin on woce-  
kiye yankapi kin tohanšna waceki-  
yapi cana ijehan unpi kta, na le  
iyayustag wanji ognakapi ko, wo-  
škiške yuke cin hehanyan, hecel  
Bishop Biller wawicaši.

Hehan lecala Bishop Biller Con-  
vocation wacajeyate ca tona kalniš  
opapi kin, Cancega, Wowaci, na  
Lowanpi opapi kin hecapi kte šni  
keye. Hecel tawakonze unkoki-  
papi kta e Wošna kaga, Deacon,  
Catechist, na Wawokiya unpi kin  
taku kin le ablezapi na ogna econ-  
wicašipi kte.

Solen, N. D.  
St. Gabriel's Church,  
Red Hail's Camp.

Anpao kin:

Mitakoda, taku wanji miyeci-  
daotanin kta iceciciye do. North  
Dakota eciyatanhan tokata July  
12, 13 qa 14 kinhan Convocation  
tanka iyoptin kta. Eya Okodaki-  
ciye unciqapina onunšikapi tka  
Wakantanka ounkiyapi kinhan  
okihunyanpi kta kinhan wopida  
kte. Nitakodapi wanji miye

Ignatius Iron Whirlwind.

Anpao kin:

Hekta March 11, 12, qa 13  
Rev. Dr. Ashley Calvary Chapel,  
Okcreek, S.D. unkicipi un qa iapi  
waštešte unkokiyakapi hecen ake  
detanhan sanpa unkaiciciyapi un-  
kecinpi, qa heon ehake litayetu  
kici wocekiye econqonpi kin  
icunhan Rev. A. B. Clark piundapi  
kin unkdutanipi kta e owasin  
najin unšipi hecen owasin naun-  
jinpi qa he Dr. Ashley thank you  
hecen unkapi. Anpetu tona den  
un kin owasin anpetu waštešte qa  
oiyokipi, tka wana detanhan iyaye  
cin icunhan anpetu oiyokisice, tka  
tokin iyoiyekiye šni omani nin un-  
kecinpi.

Calvary Chapel oyate kin unki-  
yepi.

Peter Decory ša.

Trinity Chapel, Rosebud.

Wašicun iyekša Sicanon oyate  
ed waniyetu ota un Dakota winyan  
wan yuza, qa cinca šakdogan, tom  
wicapi qa tom winyanpi, qa he  
wanji tukten oyanke kaeša sdon-  
yapi, he Mrs. Julia Tackett, Mr.  
Charles Tackett tawicu. Dena  
owasin wanna tiwahe yuhapi qa  
wocekiye tanyan opapi on wicaun-  
kiksuyapi wašte.

B. P. Lambert.

John Jordan ša.

March 20, 1914 anpetu ošan de  
koska kin Mr. qa Mrs. C. P.  
Jordan cincapi, koška nina tanyan  
waonspe, qa nakun nina koška  
wašte beca. Hunku niun qon he  
ehan kici Convocation i sa, qa  
koška icinšniyan oonyanpi sa kin  
heca tohinni owicapa šni, heon  
tuwe kin owasin he koška kin wa-  
šte ce eyapi. Wowaši tanka  
wanji econ. Atkuku Mr. C. P.  
Jordan, Mellette County mazaska  
oti awanyaka heon iye cinca Join  
Jordan mazaska awanyaka wowapi  
kaga qa he tanyan econ keyapi, qa  
he eciyatanhan caje wašte icicaga.  
Wicaša, winyan, qa koška waštepi  
tohan maka etanhan Wakantanka  
wicakico can maka akan oonye wa-  
šte tawapi he wicaša winyan qa ko-  
ška tokeca wicaqu kte cin heon  
heon unkecinpi.

March 22 anpetu wakan wicokan  
sanpa Mediator Chapel okna wace-  
kiyapi, Dakota qa Wašicun ko wi-  
cota hipi wicabapi woecon kin en,  
qa Rev. B. P. Lambert econ.

Ikcewicaša Tunkanšila el maza-  
ska kiciyankapi kin, hekta  
Dec. 3rd 1913 Washington D. C.  
el Secretary of the Interior Lane  
waynotanin kin.  
Habatonwan Minnesota en

unpi kin mazaska kiciyan-  
kapi kin ..... 5.644.887  
Hewaktokta, No. Dakota el  
unpi mazaska kiciyanka-  
kapi kin ..... 247.338  
Mini wakan (Devils Lake) el  
unpi kin ..... 25.146  
Inyan boslata kin ..... 758.708  
Hohwoju oyate kin ..... 1.148.508  
Crow Creek el unpi kin.. 186.388  
Lower Brule oyate ..... 106.669  
Oglala oyate kin ..... 982.778  
Sicangu oyate kin ..... 3.102.521  
Sissetonwan oyate ..... 609.672  
Ihanktonwan oyate ..... 277.915  
Montana el Kangi wicaša  
oyate ..... 878.153  
Montana el Siha sapa kin 295.442  
Nata obleca (Flat head) oyate 589.53  
Taceji wakpa (Tongue Riv-  
er) el unpi kin ..... 62.762

St. Georges Chapel  
Bad Nation Camp.

Anpao kin:

Anpetu kin le wicoie conala  
miyecilaotanin kte lo. Ho lena he  
ye lo, ca ito tona Anpao iyacupi  
kin lena wicoie kin lawapi kin wi-  
cohan wan wašte woozikiye mako-  
ce ekta eyaye kin le awacannipi  
kte lo. Anpetu kin le el wocante  
šice tanka wanji unyuhapi. Oyate  
šica tipi kin el Christian wicaša  
wan wicahcala tka wacinyepica na  
okinihan kin, tuweke eyaš slolyapi,  
wicaša wašte, wašicun ota nakun  
slolyapi qon, wowaši tawa kin  
maka akan gluštan he Mr. John  
Cook (Wohela) eciyapi, he Feb. 15  
1914 he ehan woozikiye makoce  
ekta iyaye. Ho mitakolapi wicaša  
kin le lila wowacintanka yuha na-  
han Christian heca kin glutanin  
"Wana Ate ekta wagnin kta" eye  
selececa. Nahan wacekiye wicaša  
unkitawapi kin, Rev. B. P. Lam-  
bert kico na Wotapi Wakan iki-  
keu, nahan wowapi wan Owancaya  
omnicieye Rosebud Agency el un  
kin wicakiksuye, wocekiye ekicici-  
yapi cin ca icupi kin nakihon na  
heye, wašte ye lo eye. Ho oha-  
kab hunkešni aye wicoie wanji  
eye, Nahašcin taku šica wanjini  
wanblake šni, Wakan šica wanbla-  
ke šni, lena wicoie kin eye. Ho  
hecen awacinpi wašte.

Ho taku on wowapi kin el yao-  
tanin ciši kin lee. Lakota wical-  
cala ota wocekiye kin nahan wo-  
waliwala wicošan kin slolyapi šni,  
wicaša kin le wowapi slolye šni tka  
wocekiye kin opa na lakota wico-  
han kin šicelake na wocekiye kin  
wacintankaya igluzeze najin ecol  
cantewašteya woozikiye ekta iyaye  
kin le awacinpi wašte ye lo. Ho  
eya Oyate šica tipi el wanji iyotan  
onšike qon he miye.

Louis Greenwood.



# THE DAYBREAK.

REV. E. ASHLEY, LL. D., Editor

REV. W. HOLMES, Assoc. Editor

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 50 cents per annum and may be paid in Money Order or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 25 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY, LL. D.  
Aberdeen, S. D.

## Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain official notices and accounts of official acts and visitations of the Bishop. It is hoped that our people will take it and circulate it.

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

## Wotaniin-wašte Ayapi On Wocekiye.

*Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:*

Wanikiya wašte isto wacantkiye nitawa glugal, canicipawega akan otkeyahan yanu tka qon. maka akan wicaša unpi kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. AMEN.

WAKANTANKA Iyotan wašake cin, Woksapit ed Itancan kin, Woksapi Nitawa kin ed Itanipi kin nakur sanpa yewicayaši kta e onšicaya iceunnicayapi: hecel Waawanglake wicaka na wacinyepica heca iyenakecapi kin on Okolakiciye-wakan nitawa kin iyuškin kta, na Nitokionze wašte oicago tawa kin yutankapi kta; Jesus Christ Itancanunyanpi kin eciyatanhan. AMEN.

O WAKANTANKA, tuwe wicawe wanjila on. wicaša oyate hiyeye cin oyasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, na tona itehanyan naiš kiyela unpi kin, wookiye owicakiyakin kta e Nieinca wašte uyaši qon: wicaša oyasin onilepi na iyenianpi nunwe. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikewicaya kin wokionze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicayeco kin ecela wicaluecetn, na nitokionze kin kohanna uyakiylin kta iceunnicayapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatanhan. AMEN.

O ITANCAN, tona nunipi kin hena awicayakite ca niwicayayin kta e yahi kin, na mahipiya ekta na maka akan wowašake-ataya uicupi kin, tona econwicayaši kin eciyatanhan, wicaša otioyohi Wotaniin Wašte kin owicakiyakapi kta e iyayapi kin, on Okolakiciye wakan Nitawa kin wocekiye eye cin nayahon kta e iceunnicayapi. Taku wokokipe el ipi kin owasin etanhan owicayaku ye; maka puze cin wokokipe kin etanhan, mini wokokipe kin etanhan; makošica on wicate cin etanhan; šicaya wicakuwa toohitika-kin etanhan; wocetungla na inahnipi etanhan; wowacinibosake-na owolutaton kin etanhan; na oiyokpaza itancan iceonza-pi kin owasin etanhan owicayaku ye. Na wojupi na miniakaštanpi kin icunhan waicaliyeye cin, Niye, O ITANCAN, uwicakiciya ye. Ikewicaya wicota hecin omnawicaya ye. Christian tamakocepi kin ekta tona wowanikiye hinko tanka aktapi šni kin hena wicayuhomi ye, hecel, O Maka Wanikiya waonšila kin, Nicaje yatampi kta na Nitokionze u kta; Niye, Ateyapi kin na Woniya Wakan kin ob woyuonihan na wovitan luha, nunwe, maka owihanke waninl. AMEN.

*Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.*

O ITANCAN, wopila unnicupi. Woteklapi kin wolwicaya ye, na wicaša oyasin, maka sitonniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin Mahipiya eciyatanhan hi kin he olepi na iyeyapi kta e iceunnicayapi. AMEN.

## Grace Before Meals.

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. AMEN.

Ihukuya wowapi kin le he Si-cangu oyate etanhan otoweta na He Sapa on wignipi; na on Wakiya wan kici woglakapi qon na on tokel iyukcan kin hee, ca Lakota oyate ataya yawapi na lila awacinpi kta iyececa unlakapi kin on le unkokagapi.

Anpao kin.

Brave Bird,  
Okcreek, Todd Co., S. D.

Mitakola:

Omaka 1868 na 1876 el wolakota kagapi qon tokel wicawala kin ociciyake mayaši. Omaka 1868 el wolakota kagapi kte cin on tokel omnicieye econpi na on woyapi kagapi kin he mitokab lel wagluha. Ehanni wowapi kagapi canke lehan okage ota yuke šni na heon wanji oicu šica. Qeyas akab wanji bluha na he ciciupi kta wacin, na Reuben Quick Bear, chairman nitawapi kin he yubewakiylin kta. Wowapi kin he el taku ota awilukcanpi kta e iyeyayapi kta. Wašicun tona Commissioners hecapi qon Lakota oyate taku iwahowicayapi kin eciyatanhan oyate kin wicalawjeyapi kin heon omaka 1868 Treaty kin he iyowiničiyapi. Taku iyotan iwahowicayapi kin Treaty el iapi oegnake inonpa kin he el yaotaninpi, na he lececu:

(See the article which is not here translated.)

He eciyatanhan United States kin he, lehan South Dakota obašpe el makoce tona Minišoše iwiyolipeyata yunke cin he wonagiyeye cola yuha unpi kta iwahowicayapi. Iapi oegnake cin le eciyatanhan wašicun tuwenni makoce kin he el yapi kte šni tka, Ateyapi na wowaši tawapi tona woope ognayan škanpi kte cin ecela kta eyapi.

Taku inonpa tankaya iwahowicayapi kin hayapi wicacupi kta eyapi kin akab, wicaša tona wigni unpi kin wicaša iyohila wiakenonpa canna mazaska 10 wicacupi kta, na tona woju tiglepi kinhan mazaska 20 omaka iyohila wicacupi kta tka. Mazaska kin lena Lakota oyate on ayusotapi kta he wowacin tka. Oyate kin woyute naiš hayapi wicacupi, naiš Treaty kin on woyowaja yuhapi kte cin he itokeca.

Taku iyamni tankaya iwahowicayapi kin he Treaty iapi oegnake iakenonpa el iyeyayapi kte. Le eciyatanhan United States kin he tokata wowakiye kagapi kte cinhan oyate kin tob kicašpapi etan yamni wowapi yutanpi šni ehan-tanš tohinni Treaty wan heca kte šni, hecel Tunkanšila kin iceonza. Eya nakun takuku iwahowicayapi tka, taku yamni epe cin iyecel tankapi šni tka. Ito wanna Woiwahoye kin hena on tokel Tunkanšila Lakota oyate ecawicakiconpi kin awauncinpi kta.

Omaka 1868 el Lakota oyate kin

ataya koktopawinge wikcemna nonpa Treaty kin he iyowajapi iyukcanpi na hecel slolyayapi naceca. Hena etanhan wicaša tona woju tipi, na hena iyohila omaka iyohi mazaska 20 icupi kta tka. Nahan Lakota unma tona Reservation kin akanl unpi kin iyohila omaka iyohi mazaska 10, na he eciyatanhan Tunkanšila kin he wiakenonpa icunhan oyate kin on mazaska koktopawinge opawinge nonpa wicagu, naiš awicayusotin kta kipi ca ables oyakihipi. Wicohan owa yanke cin eciyatanhan Tunkanšila kin hecelcel mazaska awicayusote šni tauin. Eya woyute na hayapi wicacupi, toketuya keša heconpi kta iwahowicayapi. Waslolyepica kin eciyatanhan woyute na hayapi icupi kte cin on mazaska yusotapi eša, akab taku awicayusotapi šni.

1868 omaka kin el Treaty kagapi qon ohakab waniyetu conala yunkan Paha sapa kin el mazaska-zi iyeyapi, hecn wašicun ota Tunkanšila Wakiya (Congress) el makoce kin he yuganpi kta e wagnagiyeyapi. Paha sapa kin he Lakota tamakoce heca iwahowicayapi tka qon. Tohinni Wašicun el yapi kta na mazaska-zi oqapi kta cinpi kin on he ehan Congress kin he 1868 Treaty kin he kicaksapi, na hetanhan Lakota oyate kin sam takunni wicacupi kte šni, na woope kagapi eciyatanhan oyate kin Minišoše ekta oyanke yamnikiya wawicacupi kta eyapi, nahan ihankeya el lecelcel eyapi:

"Tohanyan Lakota oyate kin Tunkanšilayapi kin kici tokel iyopteiciyapi kta e iceonza-pi šni hehanyan mazaska (appropriation) takunni wicakicagapi kte šni" he yušanpi.

Nahan woope kin he eciyatanhan Lakota oyate kin makoce oglaptapi suta tawapi etanhan makoce tona one hundred and third meridian of longitude iwiyolipeyata wanke cin ayušanpi šni hehanyan Treaty wan kagapi šni kinhan on nipi kta e woyute wicakicagapi kte šni" eyapi. Hecel omaka 1876 el Treaty kagapi kin he 1868 Treaty kin he tokel icitokeca kin waunyakapi kta.

Tokeya, 1868 Treaty kin he Paha sapa kin makoce oglaptapi suta yuhapi kte cin he ikoyagya kta he yušanpi tka. Treaty kin he el Ateyapi naiš wowilake tawapi ecela el yapi kta, na opta canpagmigma ocanku kagapi kte šni eyapi tka. Treaty kin el woiwahoye kin hena omaka 1876 el Lakota on woope kagapi kin ataya wicakipajupi. Taku on 1868 Treaty kin Congress kicakse kin he Paha sapa el mazaska-zi iyeyapi kin, na wašicun wicota kin inihanšniyan woope kicakseyan el yahanpi, na heon wašicun na Lakota ob woškiške kiciyuhapi kin, tka makoce kin he el takunni iyowajapi šni eša, tka Lakota kin

wašicun etkiya ocinšicapi na wicakizapi kta tawacinpi iyowalyapi kin hee. Hehan United States kin wiakenom wawicacupi kin he, na woyute kin wicacupi kte šni eyapi, na mazakan na cašili ko opetonpi kte šni, na wiyopewicakiyapi kte šni konzapi na hena Lakota akiban wicayapi kte cin on tokel cinwicakiyapi hecetula wicayapi kte cin on heconpi. Koktopawinge ota owanji unpi kta iglakapi ayušanpi na Tunkanšila wowicagu kin he iwa-cinyan niunpi tka.

Tohinni wowicacupi šni hehan takunni yutapi šni, taku koiglakapi šni, tokanni oičihipi šni. Mazasula nicapi, na heca opetonpi kta e iyowinwicakiyapi šni, heon wigni unpi na taku on ničiyapi kte cin ecaca okihipi šni icunhan United States kin lote el wicayuzapi na Treaty wan teca hecetulapi kta e wakokipe wicakicagapi. Treaty teca epe cin he omaka 1876 el kagapi kin he wake. Yunkan Tunkanšila kin wašicun tona Lakota ob woglakapi kta e wicakalinige, na Treaty kin he taku eye cin eciyatanhan makoce oglaptapi suta tawapi qon hanke "one hundred and third meridian iwiyolipeyata yanke cin" he paganwicakiyapi, nahan Wakpa wašte, na Belle Fourche wakpa iyokogna makoce yanke cin koya.

Sicangu oyate kin hena Magaska totonwe ikowakata el wowapi yutanpi. Tka taku slolyapi lice cin he lee, omaka 1876 Treaty kin he tom kicašpapi etanhan yanini yutanpi šni, okise kitan sanpa hena-na yutanpi kin otanin.

Omaka 1876 Treaty kin he iapi oegnake 8 eciyatanhan 1868 Treaty kin he el taku tona iwahowicayapi qon hecegla suta kta, Treaty 1876 taku eyapi kin ecela okapta kta e yušanpi. Na taku kin Tunkanšila Lakota tona itu unpi mazaska 10, na owanji unpi kin mazaska 20 wicacupi kte cin he kapi.

Omaka 1868, na 1876 Treaty kin hena el woyowaja yuhapi kta iwahowicayapi qon tohinni Tunkanšila wicagu šni. Wookihi owotanla cola na 1868 Treaty kicakse kin on Paha sapa wicakipi. Makoce oglaptapi tawapi opta ocanku yukin kta inihanšni econwicakiyapi na wakokipe wicakicage cin on omaka 1876 Treaty kin yutanwicakiye, na Treaty kin he tob kicašpapi etan yamni yutanpi šni eša Congress he yusuta.

Ho wanna Treaty kin hena on tokel kagapi na taku kapi kin on wociciyakapi. Treaty kin lena eciyatanhan woyowaja luhapi na iyacupi kte cin tokel yakuwapi kta kecanmi kin wanna ociciyakapi kte. Oyate taku iyoniwajapi kin on hekta waniyetu tona qon wicaša tona Washington ekta hipi na Tawayekiyapi kici woglakapi. Yunkan iye wakiya wicaša wicayuhe cin taku kin he iwanyagya igni wicaši, yunkan ecel econpi na tokel



iyeyapi qon he Commissioner kin cajeicignake ca iyopta Tunkansila okihe, he qn, na taku iyeyapi kin taku nicupi kta tka econpi šni kin mazaska woyawa tanka wanjikji kipi, na taku kapi qon he wowica-ke heca ce eyapi.

Woiyowaja tawapi icupi šni kin on Lakota oyate kin tokanni Tunkansila el woiyaonpe (suit) wan kaga okihipi šni, taku econpi kte cinhan Court of Claims Washington-ekta el econpi kte cin ecela tka wookihi wanica. Yunkan Tunkansila okihe etanhan Ikcewicaša ošpaye tona United States el unpi kin na taku tona gñunipi qon he Court of Claims el ayapi kta ca wookihi yuhapi kta e Congress woope wicakicagapi kta iyececa eyapi. Wakiya tomniciyepi 62 qon (lehan econpi kin hee šni tka hekta econpi qon he) el woope wan pazopi. Hecel Department of the Interior woope heca wan nicipu-štanpi kta e hecetu lapi, na ikecya wicakipazopi kte cin he ogna šni, na lehan lel yahipi kin Commissioner kin he iyecel onahonwicaye. Qeyaš Ikcewicaša ošpaye iyohila tokecincin Court of Claims el hoyeyapi kta woiyowinkiyeye wicapi kte cin hecetulapi šni, wicohan lila ota kta, na hunh wowicake kte šni, nahan woškiške ota, na woyusote tanka kte cin heon. Tohan wicohan hec yuke na wowicake cinhan Congress kipazopi na iyo-hakab Court of Claims el iwanyag wicašipi he woecon kin hee, na he ogna niš ecanonpi na taku woiyowaja nitawapi kin yakuwapi kta iyececa walake. Court of Claims el suit (woiyaonpe) kta, na taku kin le on woope kagapi kte cin itokab Lakota oyate nawicakicijin kta e Wakiya wan luhapi kta iyececa. Tanyan oniciyapi kta lel Washington-otonwe el ounye kta, nahan tuwe kta hecinhan Court of Claims el, na Tunkansila okihe oyanke el wicohan kuwa wayupika heca kta iyececa. Itokanl takuni econpica šni. Nakun taku isanpa, Wakiya nitawapi kin Lakota oyate tokecapi hecinhan, na Treaty tokel kagapi qon, na oyate kin on woyakapi (history) slolye lica wicaša heca kta iyececa. Sicangu oyate kin hena, Oglala, Kuta wicaša, Hunkpati, Hołwoju, na Inyanwoslata oyate pi kin ob ptayela Wakiya wanji, naiš Wakiya okolakiciye wan kañigapi kta iyececa. Treaty kin hena on oyate woiyowaja yuhapi kin tohanyan kinukankan najinpi kin hehanyan takuni econpica šni, nahan Wakiya ninicapi kin, naiš luhapi eša kici witaya nayajinpi šni hehanyan Department kin he wicohan nitawapi kin lila etonwanpi kte šni. Hecel yaglapi na omniciye nitawapi kin el taku kin le woyeciglakapi kta iyececa. Makoce oglatapi anma etanhan oyate tona cajewicablate cin ob ilukcanpi kta wašte kecanmi. Wanna ptayela woyaglakapi iyo-

hakab tukte Wakiya wan iyotan wašte heca ole po. Tuwe kaša iye wayupike keiciye cinhan wancagna anagoptanpi šni po, tka tokeca hecinhan ayablezapi kta e wawiyunga po. Miye mayakañigapi kta ca cicilapi šni, nakun ecanon kte šni, tuwa wan wicakeya waecaniciconpi kta, na okañiliya econ kta heca tawaiçiyahan yakañigapi kta wa-cin kin heon. Wiciciyukeanpi kin le on takuni imiyecazopi šni Tka miye kte cinhan tokel owakihika hecel waškan kta. Tokeya mazaska cicilapi kte šni, tka miye mitawa wecun kta. Wakiya wan iyacupi kinhan tokeya mazaska nicilapi eša yaqupi kte šni wašte. Miye wokajuju bluha kte cinhan, tohan wakuwa kin le ecel ohunyanpi kin hehanyan awakipin kta e owakihiki. Niyepi on le taku owotanla epa kecanmi.

Itokab ociciyakapi, na ake iyecel epin kta, miye Wakiya mayaluhapi kta hecinhan mazaska wanji etanhan kašpapi wanji wiši bluha kte cin on wowaši ecaciconpi kta. Tka lecet kta unkiçigluštanpi eša Tunkansila Wakiya (Congress), Department of the Interior, na Court of Claims kin hena iwanyakapi kta, qeyaš wokajuju kin he isanpa kte šni, na wiblukcan kin ecicyatanhan mazaska woyawa tanka 10 ohunyanpi hecinhan wiši kin he tona iwacu kte cin Congress, naiš Court of Claims kin yuwašakalapi kta iteka, kinhan miye iyomakipi kte.

Mr. Martin makobašpe nitawapi etanhan Wakiyapi Kañinli ope cin wicohan nitawapi on wignipi kta e mazaska koktopawinge wikcemna kañigapi kta cin kin on šina koza. Lecel mazaska ota kapi hecetu šni walake. Wignipi kte cinhan mazaska koktopawinge nonpa kinhan he kipi kta wicawala. Woope kagin kta cin kepe cin he Wakiya wan iyacupi kta wookihi nicupi kte cin he wake, na woope kin yu-štanpi hecinhan initanyanpi kta kecanmi.

Taku kin le on Senator Sterling wanlakapi kta yacipin na lecala hoyewaye na hihanna kinhan mazaškanškan napeiyunka ape cin hehan waniyakapi kta keya. Cicipi waun kta na taku kin le on, naiš taku toktokeca eša on kici wounglakapi kta.

Ehakeya ake le epin kta, witaya nayajinpi šni, na wicohan kin le on Wakiya wanji iyacupi šni kinhan tohinni iyoniptapi kte šni. Taku tokeya ecanonpi kte cin he tuwa Wakiya luhapi kte cin yagluštanpi kte cin he. Na tuwe kte cin nitawacin on luštanpi kin iyohakab kici wacinnitankapi kte, na tokel oyakihipika oyakiyapi kta, icin taku kin le ohankoya yuštanpi kta pica šni, okinniš ecel yuštanpi šni kin waniyetu wanjikji kta naceca.

Ho Treaty kin hena ecicyatanhan woiyowaja luhapi kin wanna cicipazopi. Taku kin le awablezin

kte cin heon anpetu tona blusota, na waniyetu zaptan kipiya wicohan on wiwagni, na takuku slolwaye, lehan oblakin kta okan šni beca slolwaya, na hena ecicyatanhan Tunkansila etanhan woiyowaja luhapi na yecapi kta owotanla e wicawala.

Washington-otonwe kin le el wowapi okage mitawa he tukte el iyemayakiyapi kta, naiš wowapi mayaqupi kte cin he slolyayapi. Tohantu keša yacipin na makipi kinhan tokel owakihiki kin ociciyapi kte cin he iyomakipi. Tohan omniciye el iwoyaglakapi kin ohakab onahonmaya po.

Ralph H. Case.

Martin, S. D. etan.

St. Mary's Chapel, Sand Hills el Winyan omniciye Dec. 1, 1913 hehan pikiyapi, na lena wicayustanpi:

Mrs. Lucy Lessie, Itancan,  
Mrs. Emma Vlandry, okihe  
Mrs. Flora Lessier, wowapi kage, na mazaska awanyake  
Mrs. Susie Cottier, wokagege wiyopeye

Mrs. Jennie Pugh, Mrs. Kenney Bates, wayazanake awanyake

Lena wiakenom wowaši econpi kta wicayustanpi. Le oyanke wacekiye wicaša unnicapi na wocekiye unakijapi, yunkan wanna wanji unyuhapi, Rev. Mr. Rouillard hee. Koškalaka waonspe heca, wašicun iapi ogna ecela wocekiye econ. Wicaša tanyan wocekiye eyapi na waštelakapi wakanheja yeša ko oyasin iyokipiwi-caye. Tipi wakan nom na otonwe wan hena yamni el wocekiye econ, wašicun ko waštelakapi. Koškalaka hececa wanji Pine Ridge oyanke lel ohunyanpi uncipin, icin wacekiye wicaša waštešte wicunyahapi qon wanna wowayazan on hunkapi šni ayapi canke wanji teca ounkiyapi kin he wopila iyececa hein. Mr. Rouillard lila bli-heca, oyate tohanyan awanyake cin iyaza wanwicayake omani na wowahokonkiye waštešte ewicakiye. Ho hecel tohanyan kici unqonpi kta hecin tokin Wakantanka šma wašagkiye na wacintanka nin unkecinpi.

Hehan cuwe unyanpi, Mrs. Lambert Convocation econpi el yuonihanyan Unkiçlañigapi na tokiya yeunšipi qon nahaličin takuni etanhan naunhionpi šni. Anpao el oyakg ši kta unqonpi tka tokaš nahaličin tasaka še sece. The Spirit of Missions el woglaka iyotahepi ta ce eye ca tokaš nahaličin kini šni sece. Ho henakeca epin kta. Winyan omniciye oyasin nape unniyuzape.

Emma Vlandry.

Rosebud, S. D.

Anpao kin taku unyecilaotaninpi wacin. St. James Chapel el

March 2, 1914 he ehan winyan omniciye el lena oitancan wicayustanpi:

Nellie Bad Shirt, Itancan,  
Kate White Wing, Okihe,  
Isaac Knife, Wowapi kaga  
Sallie Knife, Mazaska awanyaka  
Rosia T. Henry, Wokagege awanyake

Edith Spotted Elk, Wokagege wiyopeye

Nellie White Wing, Wamnyan  
Isaac Knife, Wayazan awanyake  
Jennie Frost, Iyapi awan.

Alice T. Henry, Tiyopa awanyaka.

Ho eya tokaheya winyan omniciye kin lila ištunmapi, St. James Chapel el, yunkan lehanl ikpa pakasinpi na Wakantanka hoyeunkiyapi qa Iye ohlateya wowaši econvonpi kta e woblibeca unqupi kta e iceunkiyapi. Hececa yunkan winyan omniciye kin wicota wacin yuokiwaniłaya wowaši econqonpi kte na tokatakiya hecetuwanjica wašagya unyanpi ni ecanmi.

Isaac Knife,  
Wowapi kage

Conkicakse etanhan.

St. Peter's Station.

Anpao kin :

Ito taku miyecidaotanin wa-cin. Hekta Oct. 27, 1913 Womans Auxiliary unpi kin oitancan apikiyapi qa dena eepi: Mrs. Mary Riley, President; Mrs. Mary Tawacin wašte win, Vice Pres.; Miss Dolly Stand on Top, Treasurer; Miss Cora Keble, Secretary; Miss Victoria Uncage, Store keeper; Mrs. Martha Tunkan duta win, United Offering; Mrs. Susan Ocho na Mrs. Maggie Keeble, Wamnyanpi; Mrs. Emma White mouse qa Mrs. Annie Howe, waktapi.

Iho unkiš eya dena ake omaka kin de Wakantanka wowaši ean-kiconpi kta e unkañigapi, hecen onšiciya Wakantanka en wowaši econqonpi kte. Unkan dehan Itancan okihe kin he unkišapi, hekta Feb. 11, 1914. Wikoške kin de waniyetu 35 henakeca keyapi, qa hehan 14 years wahecen-tuya Winyan omniciye opa, token okihi wowaši econ qa wicohan kin waštedaka. Ohinni tipi wakan en ikdou qa iyuškinyan ob opa kin un. Heon tohan wanna wiconi tawa ayušan kin hehan iyokišicapi. Unkan woawacin wan niškotanke e yutanin, hecen St. Peters Winyan omniciye de kiksuyapi kta e Anpao kin en eunknakapi. Winyan waštešte ota Winyan omniciye unpi is de awacipin kte. Ecin wicohan kin waštedake tka cistinyena heon iyuškinyan wicohan kin waštedake cin he awauncinpi ke.

Iho mitakuyepi hehanyan epin kta. Tona Anpao kin de dawapi kin owasin nape ciyuzapi.

Mrs. Maggie Keble.



## ST. ANDREW SUNKAKICIYAPI KIN.

Niobrara Deanery obašpe kin he obdateya, St. Andrew Sunkakiciyapi Provincial Chapter un kin he tokata June 13, 14, 15, 16, 1914, anpetu hena en Yankton Reserve, Chapter of the Holy Name okna Omniciye token ocon kte cin qa taku tona iwokdakapi kte cin dena ee.

Saturday, June 13, 1914.

- 7 p. m. Wocekiye. John Rondell qa James Crowfeather.
- 7:30. Ikiciyuškinpi woeye, Rev. John Flockhart.
8. Woayupte kin, Rev. Dr. E. Ashley.
8. Kahniš hipi kin caje owacawapi kta, qa Oitancanpi kin apiwiciyapi.

Sunday, June 14.

- 10:30 a. m. Wacekiyapi kta, qa ataya Wotapi wakan icupi kte. Wowahokonkiye, Rev. Dr. E. Ashley.
- 2:30 p. m. Wocekiye, Rev. Geo. Lawrence qa Stephen King
- 3:30. Wicaša wanjikji wokdakapi kta.
7. Ataya wacekiyapi kta—Wowahokonkiye, Rev. W. Holmes Santee, Neb.
9. Tona ŋapi kin wicakiksuyapi on wocekiye eyapi kta.

Monday, June 15.

- 7 a. m. Wotapi šni itokab, Wotapi wakan icupi kta.
- 9:30. Wocekiye, Rev. Eug. St. Bull qa Daniel Fire Cloud.
- 10:30. Report ahipi kin yawapi kta.
11. WAKANTANKA anagoptanpi kin etanhan, wicaša tokanpi kin iwaštepi kta he.
- 11:40. Wicaša unmapi kin wicitokab, token Anpetu wakan ohoyada kta he. Andrew W. Face.
12. Wotanin wašte on wocekiye eyapi kta. Rev. John Flockhart, Greenwood, S. D.
- 2 p. m. Odowan qa wocekiye, Rev. Geo. Lawrence, Andrus, S. D.
- 2:40. St. Andrew Sunkakiciyapi tašpu kin he tokae kobdaka he, Harry F. C. Woods
3. Wicohan qeya on oyate (Christian) iyokišidunyanpi hena tukte e he. Felix Benoist, Cherry Creek, S. D.
- 3:30. St. Andrew wicaša tona cinca yukanpi kin, taku onspepi kta cinpi kta iyeceea he. Charles LaPlant, Timberlake S. D.
4. St. Andrew Sunkakiciyapi owapa kin on, token awanmi-kdakin kta he. Thomas K. West, Flandreau S. D.
- 4:30. Woiwange qaiš taku toktokeca.
7. Ainina wocekiye (Quiet hour). Rev. L. C. Walker, Lower Brule S. D.

Tuesday, June 16

Wicokan šni, Wacekiyapi kta.

- 1:30 p. m. Iteowicawapi kta.
2. Odowan qa wocekiye, Rev. William Saul, Santee, Neb. Sunkakiciyapi kin token wacinkiciyuzapi kta iyececa he. Samuel Jones, Santee, Neb.
3. Sunkakiciyapi kin en wadinitake cinhan taku tona on iwašte e wanyakapi kta he. Clement White, Waubay, S. D.
- 3:30. Sunkakiciyapi kin Chapter owasin Omaka wokajuju (50 cents) kin he wanna kdajuju wayupikapi he. Thomas Tuttle, Crow Creek S. D.
4. Sunkakiciyapi opapi kin wanji zaniyan tka wowaši econ šni un kinhan he token econpica he. Rev. Joseph Goodteacher, Timberlake S. D.
- 4:30. Standing Committee išnana mniciyapi kte.
7. Ataya wacekiyapi kta. Wowahokonkiye, Rt. Rev. Geo. Biller, Jr., Bishop of South Dakota.

Committee

J. Goodteacher.  
G. G. Lawrence.  
John Rondell.  
Andrew W. Face.  
Stephen King.

Pine Ridge, S. D.

Cheyenne River el Christ Station

Mitakolapi :

Christ Station Koškalaka omniciye kin el lena Wakantanka obla-teya wiakenonpa wowaši econpi kin lena eepi ca wicabluotanin : James Comes Again, Itancan tokaheya; Charles Red Shirt, Itancan iyokihe; Wilson Knee, Wowapi kaga tokaheya; Joseph Comes Again, Iyokihe; Fred Two Bulls, Mazaska awanyake.

Nitakolapi wanji miye

Charles Red Shirt.

Cheyenne Agency etanhan.

Anpao kin :

St. Thomas oyanke el winyan awacinpica wanji unkiŋapi na on kitanla kul unkiyayapi sece, hececa eša sanpa Wakantanka unkišuyapi na ceunkiyapi hehan ake wowašake kin unkiyepi el un. Wikoška kin le Mrs. Jane Yellow Face eciyapi kin ee. Winyan omniciye Itancan tawapi tawapi hee. Wanna tin kta slolkiye cin on olowan wanji ohinni ahiyaya hpaye, olowan 26 hee. Hapi icunhan olowan le ahiyayapi na woeye tona el

owapi kin awacin hea ahiyayapi na awaiŋicinpi kin hena ceya lowanpi. Hehehe, Mr. Henry Yellow Face lehan cinca kici otiwota el ceyahampi, ca tona le wanlakapi kin wocekiye on yeksuyapi wacin.

J. C. Feather.

Rosebud etanhan.

Anpao kin :

Chapter 1660 B. S. A. kin hekta Nov. 30, 1913 kin ošan St. Andrew Chapel el St. Andrew Sunkakiciyapi kin mniciyapi na oitan-can kin apiwiciyapi lena eepi: Director, Louis Dorian, Vice Director, John T. Henry Secretary, Oliver Eagle Feather Treasurer, Charles Denoyer.

Ho lena omaka wanji el wicalinigapi, hecel wicabluotanin kta wacin, na opapi kin ataya wikemna nob sam yamnipi ye lo.

O. E. Feather,  
Secretary

Valentine, Neb.

Anpao kin :

Taku wan miyecilaotanin kta wacin ye. Mitakuye tona Okolakiye wanke el tiblociyapi na cuweciyapi slolmayanpi kin hena le wowapi cagapi. Taku telika awakipa yunkan heon namiyecihonpi kta wacin. Ate ina niunpi kin leccla maka akan wowiyuškin waye na imawinkte qon na ate ihakam wau imacage ebantanhan. Yunkan wanna March 5 qonhan ate onyan unkiyayapi canke taku wan šilyakeya telike hee ye. Mitakuyepi ate nahanlein lila wicalcala šni, nahalcin wašagya un tka anpetu yamnila wayazan, na Anpetu wakan linbanna wacekiyapi wakahlapi kin icunhan lecin te. Ate wašieun tka wocekiye el onšikapi kin lila iyounpaštakapi, na anpetu itopa waunkagegepi kin hena ko iyena ko kiksuye unkiciyapi na miye iyotan tohan kin omniciye ekta nin kta hwo eye sa, naiš yuwitaya omniciye kin hena imayunge šna un qon tuwa lena imiciyuškin kta huwe kecanmi canna otehike. Ate šina sapa opa tka tuwenni wanjina el opaunkiya-pi kte lecin šni. Unkiš eya tuktekte ouupa kin el oyuška unqonkiyapi canke ate wayazan el šina sapa wacekiye wicaša el hi na Wotapi wakan qu kin lena lila ociyamiya lei icu, na nakun Ska on Wicaša wakan kin el hi ece, hecel ate lila owacekiye awacinyan iyaye. Tin kte el eccla wocekiye el ewacin he wake šni tohantan owacekiye cunpa kin behantanhan lila iyowunkiyapi lakaš ina kici omniciye tanka ekta wai sa hena iyuškinyan elkiya ya ecee. Iho mitakuyepi lehanla iyokišilya ma-kin na Winyan omniciye yaunpi kin iyotan cikisuyapi. Eya Wakantanka wanna ate anpetu tawa kin iyehantu kicila ecanmi keyaš

otehike, miškala topapi na milakala yamnipi na wanna iynha tanka eša ate eccla iyuha wacinkiyapi canke hokšicala wanji atkuku awacekiye ein iyecel ate awaunki-ceyapi, na tukte ate tokiya tanyan un ca ekta unkiyi nin unkecinpi. Imacage etanhan ate takunni šica econ slolwaye šni na wacekiyapi kin el ihe šni yeša wicala kin he otanin na wanna takunni slolye šni se hpaye qeyaš misun wanji koška itancan eca qon he el inaiŋ ynnkan ayuta na iyuha wacekiyapi hwo eye he wicoiye kin ate ebake lecin eye ate tokel ka huwe ecanmi. Iynha wacekiyapi el eccla ogna unkušipi sece ecanmi na iyuha he awauncinpi naceea, hecel Wakan-tanka onšunlapi nin na sanpa bli-heunkiŋiyapi kte. Iho hecel mitakuyepi tona Anpao iyacupi wocekiye ehapi unyeksuyapi kta uncinpi. Tokeša unkiš eya tokel waunšakapi kta ate aceunkiŋiyapi kta ye. Eya matuwe kin ota slolmayayapi mitakuyepi. Hecel miškala na mitankala, ina lena eepi om wamablenica ye, caje nawicayahonpi kta ye. Julia Tackett, he miye Ina, Mrs. Decory, John Decory, Benny Decory, George Decory, Olive Decory, Mary Schmidt, Nellie Prushpi, Rose Edward

Earnest representations are being made to the Church concerning the extreme importance of each diocese and district meeting its apportionment for this year. Six months of the year have already passed and the showing is not quite so good as that of a year ago. If each would give the share indicated the work could go on effectively. Let every parish and mission take the matter to heart, determining to do its part, and so help the diocese to answer to the call of the Board. The case is urgent.

## ANPAO - KIN:

REV. E. ASHLEY, LL.D., - Editor  
Rev. W. Holmes, - Assoc. "

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokšu kin ogna yewicakiciyapi ece. Wi akenom (one year) on kašpapi zaptan kajuju kta. Wi šakpe kin kašpapi nonpa sam okise. Icupi šni itokab kdajuju kta. Money Order, Cheyenne Agency on opetonpi na hiyumakiyapi kta. Okihipi šni kinhan Wowapi askabyapi maqupi kta. Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta. Opetonpi kta e wowapi hiyukiyapi qaiš ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta. REV. E. ASHLEY, LL. D. ABERDEEN, S. D.